

PROGRAMA COS TÍTULOS DOS RELATORIOS



**VIII
CIDS
2026**

Luns 13

AULA C07

9:00-9:30

INAUGURACIÓN (salón de actos)

1

9:30-10:00

Eduardo Louredo (IES Cosme López Rodríguez / Instituto da Lingua Galega, USC)

- Aproximación ó rotacismo en galego: os datos da xeografía lingüística

10:00-10:30

Helena Pousa Ortega (profesora xubilada de Lingua e Literatura Galega)

- Variantes dialectais comúns nas marxes do Miño transfronteirizo

10:30-11:00

Cláudia de Souza Cunha (Universidade Federal do Rio de Janeiro)

- A nasalização fonética da vogal /a/ pretônica no *Atlas Linguístico do Brasil*

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Francisco Dubert García (Instituto da Lingua Galega, USC)

- *Pediu* vs. *pideu*. Unha variación dialectal morfolóxica do galego algo esquecida

12:00-12:30

M.^a Antónia Mota (Universidade de Lisboa)

- Padrões de junção entre verbo e palavra clítica subsequente (pronome acusativo de P3 e artigo definido), em variedades dialetais do PE: incorporação e adjunção

12:30-13:00

Paul O'Neill (Ludwig-Maximilians-Universität)

- A Koineização em português brasileiro

13:00-14:00

PLENARIA Aparecida Negri Isquerdo (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul)

Dialetologia, Lexicologia/Lexicografia e Toponímia: diálogos interdisciplinares

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

16:00-16:30

M.^a do Carmo Rolo (Universidade Federal da Bahia) & Jacyra Andrade Mota (Universidade Federal da Bahia)

- Examinando a apócope das vogais altas nas capitais do nordeste com base nos dados do ALiB

16:30-17:00

Juliany Fraide Nunes (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul) & Aparecida Negri Isquierdo (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul)

- O léxico do corpo humano no interior do Brasil: um estudo acerca das denominações para “sujeirinha dura que se tira do nariz”

17:00-17:30

Xulio Sousa (Instituto da Lingua Galega, USC)

- Xeolingüística dixital e divulgación lingüística: o *ALGa dixital*

17:30-18:00

Daniela Barreiro Claro (Universidade Federal da Bahia) & Babacar Mane (Universidade Federal da Bahia)

- Segmentação dos textos dos Questionários do Projeto ALiB: uma abordagem via LLMs na era da IA

AULA C08

9:00-9:30

INAUGURACIÓN (salón de actos)

9:30-10:00

Vicky Crego García (Universidade de Santiago de Compostela)

- Simplificación y reajuste funcional en el sistema pronominal del español en contacto con lenguas amerindias: los casos de *le* invariable y *se los*

10:00-10:30

Claudia Regina Brescancini (Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul) & Oscar Augusto Ruiz-Eldredge (Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul)

- A natureza gradiente da lenição da sibilante em posição de coda no espanhol falado na periferia de Lima (Peru)

10:30-11:00

Roberto García González (Universidad de Salamanca)

- De Barcelona a Valladolid: comparación de actitudes lingüísticas en Cataluña y Valladolid frente a rasgos del castellano de Cataluña

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Víctor Bargiela (UNED) & Paolo Roseano (UNED)

- Cambio prosódico e converxencia vertical na entoación do español de Cantabria

12:00-12:30

Alberto Gómez Bautista (ISCAL / CLLC, Universidade de Aveiro)

- Configuración lingüística da fronteira entre Portugal e España

12:30-13:00

Rosa Lúcia Coimbra (Universidade de Aveiro)

- Variação prosódica e contacto de línguas na área dialectal de Trás-os-Montes

13:00-14:00

PLENARIA Aparecida Negri Isquierdo (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul)

Dialetologia, Lexicologia/Lexicografía e Toponímia: diálogos interdisciplinares

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

16:00-16:30

Ana Iglesias (Universidade de Vigo), Xabier Benavides (Universidade de Vigo) & Benigno Fernández Salgado (Universidade de Vigo)

- A axencia pro-galego das familias en contextos de alta minorización: sobre o éxito ou fracaso da política lingüística familiar

16:30-17:00

Mario Gradín Martínez (Universidade de Vigo)

- O discurso lingüístico dos medios galegos sobre as políticas lingüísticas do ámbito educativo no período 2007-2012

17:00-17:30

Esteve Valls (Universitat de Barcelona)

- As políticas de acreditación lingüística vinculadas aos resultados académicos: unha revisión crítica a partir do caso de Cataluña

AULA C09

9:00-9:30

INAUGURACIÓN (salón de actos)

9:30-11:00

PANEL Yuko Takano (Universidade de Brasília), Abdelhak Razky (Universidade de Brasília) e Fernando Brissos (Universidade de Lisboa) (coords.)

4

- Dialetopédia: encontro de sabores da variação dialetal da gastronomia lusófona (Brasil & Portugal)
 - Variação lexical da gastronomia nas Regiões Sul e Sudeste do Brasil: Contribuições ao Projeto Dialetopédia - Rita de Cássia da Silva Soares (Instituto Federal de São Paulo) & Yuko Takano (Universidade de Brasília)
 - Dialetopédia do sabor: variação semântico-lexical na gastronomia lusófona – um olhar sobre os saberes e sabores do Centro-Oeste brasileiro - Vera Lúcia Augusto (Faculdades Integradas da América do Sul)
 - Fraseologismos culinários de origem africana e indígena nas Regiões Norte e Nordeste do Brasil: um estudo lexicográfico e intercultural no âmbito do Projeto Dialetopédia - Elizete Assunção (Universidade Federal do Pará)

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Esteve Valls (Universitat de Barcelona), Helena Roquet (Universitat de Barcelona) & Noelia Navarro (Universitat Internacional de Catalunya)

- As habilidades lingüísticas en catalán, castelán e inglés ao comezo de 3.º de primaria en Cataluña: unha reflexión sobre os réximes lingüísticos educativos das comunidades con máis dunha lingua oficial

12:00-12:30

Violeta Caballero (IMT Scuola Alti Studi Lucca)

- O galego, unha lingua que se apoderou de min: motivacións e actitudes lingüísticas do estudantado de galego como lingua estranxeira

PLENARIA Aparecida Negri Isquerdo (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul)

Dialetologia, Lexicologia/Lexicografia e Toponímia: diálogos interdisciplinares

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

16:00-16:30

Rita de Cássia da Silva Soares (Instituto Federal de São Paulo)

- Distâncias lexicais e dinâmicas sociolinguísticas em municípios do entorno de Guarulhos (SP)

16:30-17:00

Juana Santana Marrero (Universidad de Sevilla)

- Aproximación sociolingüística a la pronunciación de los influencers sevillanos

17:00-17:30

Vera Lúcia dos Santos Augusto (Faculdades Integradas da América do Sul)

- Variação lexical e ascendência africana no português de Portugal, Angola e Brasil: uma abordagem dialetométrica

5

AULA C10

9:00-9:30

INAUGURACIÓN (salón de actos)

9:30-10:00

Marcus Dorés (Universidade Federal da Bahia)

- Ex-votos pintados como cultura visual: língua, memória e religiosidade popular

10:00-10:30

Cátia Schreiner (Universidade Federal da Fronteira Sul)

- Entre o afeto e o preconceito: o impacto do sotaque alemão nas relações afetivas

10:30-11:00

Carlos Cernadas Carrera (Universidade Federal do Pará)

- Língua hakitia e identidade: os sefarditas de Belém do Pará

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Linda Yoksulakaban-Harjus (Universität Innsbruck)

- *Place-making* multimodal de Chiclana de la Frontera, Andalucía, como lugar turístico en las redes sociales

12:00-12:30

Luisa Rini (Universiteit Leiden)

- Perspectivas generacionales sobre las actitudes lingüísticas y la identidad lingüística en una comunidad multilingüe

12:30-13:00

Celso M. Serrano (Universidade de Lisboa), José M.^a Santos Rovira (Universidade de Lisboa) & Sara Beatriz González Rivera (Universidade de Lisboa)

- La inmigración hispanohablante en Galicia: un análisis demolingüístico

13:00-14:00

PLENARIA Aparecida Negri Isquierdo (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul)

Dialetologia, Lexicologia/Lexicografia e Toponímia: diálogos interdisciplinares

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

16:00-16:30

Guillermo Vidal Fonseca (Universidad de Extremadura)

- Aproximação à identificação/compreensão do galego e do português minhoto em Minas Gerais

16:30-17:00

Bartosz Dondelowski (Uniwersytet Jagielloński)

- O mirandês e o barranquenho. Ideologias linguísticas na imprensa portuguesa

17:00-17:30

Marta Helena Facco Piovesan (Universidade Estadual do Maranhão)

- As identidades das mulheres migrantes no cerrado sul maranhense

Martes 14

AULA C07

9:00-11:00

PANEL Valter Romano (Universidade Federal de Santa Catarina) (coord.)

7

- Dialetoimetria e cartografia linguística: resultados de pesquisas do Brasil e de Portugal
 - Notícia da publicação do *Atlas Linguístico-Etnográfico de Portugal Continental* - Fernando Brissos (CLUL, Universidade de Lisboa)
 - Resultados dialetométricos de dados do Projeto ALiB – Região Sul - Valter Romano (Universidade Federal de Santa Catarina)
 - Português paranaense: análise de dados fonéticos a partir de cartas do ALPR e do Projeto ALiB - Fabiane Cristina Altino (Universidade Estadual de Londrina) & Vanderci Aguilera (Universidade Estadual de Londrina)
 - A palatalização de /l/ e de /n/ no PB: sobre a força do fator dialetal e as interseções no caminho - Marilucia Barros de Oliveira Cravo (Universidade Federal do Pará)

11:00-11:30

Pausa café

11:30-13:00

PANEL Silvana Ribeiro (Universidade Federal da Bahia) (coord.)

- Nomes de brinquedos e brincadeiras infantis com base no corpus do Projeto ALiB: resultados de estudos lexicais
 - Denominações para o brinquedo formado por bolinhas de vidro (*gude*, *biloca*, *bolita*, *ximbra*), com base em dados do Projeto ALiB - Silvana Ribeiro (Universidade Federal da Bahia)
 - Denominações para o brinquedo construído por varetas e papel colorido que se empina ao vento (*pipa*, *papagaio*, *pandorga*), com base em dados do Projeto ALiB - Beatriz Aparecida Alencar (Instituto Federal de Mato Grosso do Sul / Universidade Federal de Mato Grosso do Sul) & Aparecida Negri Isquerdo (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul)
 - Nomes para a brincadeira *cambalhota* no interior do Brasil: áreas dialetais reveladas pelo corpus do Projeto ALiB - Carla Regina Figueiredo (Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul) & Aparecida Negri Isquerdo (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul)

13:00-14:00

PLENARIA Carsten Sinner (Universität Leipzig)

O contacto entre galego e castelán en Argentina e Uruguai

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

16:00-16:30

Cecilia Marcela Ugartemendía (Ludwig-Maximilians-Universität München)

- *Senhora, fala mais alto!:* variação idiossincrática e deferência nos imperativos do português brasileiro

16:30-17:00

Omar Daniel Martínez Torres (Universidad Nacional Autónoma de México)

- División dialectal verbal del español en México

17:00-17:30

Hugo Heriberto Morales del Valle (Universidad de Guanajuato / Universidad Autónoma de Querétaro)

- O papel da entoación aseverativa na filiación dialectal das falas guanaxuatenses

17:30-18:00

Bernat Vellvè-Blanch (Universitat Rovira i Virgili) & Pere Navarro (Universitat Rovira i Virgili)

- El projecte dels microatles lingüístics comarcals de la Universitat Rovira i Virgili

AULA C08

9:00-11:00

PANEL Ricardo Pichel (UNED / Instituto da Lingua Galega, USC) (coord.)

- *O Escritorio Galego-Portugués Antigo* (EGPA) como laboratorio para o estudo da variación e do contacto lingüístico na prosa documental e literaria da Galiza medieval
 - A variación diacrónica da variación diatópica. Dous casos de estudo - Ramón Mariño Paz (Instituto da Lingua Galega, USC)
 - A variación lingüística nos protocolos notariais de Johán Rodríguez (Catedral de Tui, s. XV) - Brais Costas Fragueiro (Universidade de Santiago de Compostela)
 - Cara a unha lectura sociolingüística do Corpus Testamentario da Galicia Medieval - Miguel García Fernández (Instituto de Estudos Galegos Padre Sarmiento / Instituto da Lingua Galega, USC)
 - Variación e contacto lingüístico na cronística baixomedieval galega Ricardo Pichel (UNED / Instituto da Lingua Galega, USC)

11:00-11:30

Pausa café

13:00-14:00

PLENARIA Carsten Sinner (Universität Leipzig)

O contacto entre galego e castelán en Argentina e Uruguai

Salón de actos

9

14:00-16:00

Xantar / Almoço

16:00-16:30

Raimunda Lobão (Universidade Estadual do Maranhão), Vanessa da Silva (Universidade Estadual do Maranhão), Mary Joice Paranaguá (Universidade Federal do Maranhão) & Terezinha de Jesus Maia Lima (Universidade Estadual do Maranhão)

- Falares du Balsas: variantes diferenciadas

16:30-17:00

Joachim Steffen (Universität Augsburg)

- *porque mokõivéva jaipuru*. Contato linguístico e mudança gramatical na integração de conjunções espanholas ao guarani paraguaio

17:00-17:30

Cléo Vilson Altenhofen (Universidade Federal de Rio Grande do Sul)

- *Quando o falante é plurilíngue*: o tratamento das migrações e contatos linguísticos no estudo geolinguístico

17:30-18:00

Marco Bravo Rodríguez (Universidade de Santiago de Compostela) & Sabela Treinta Lomba (Universidade de Santiago de Compostela)

- Percepción das variedades do español de España por universitarios galegos: análise cuantitativa

AULA C09

10:00-10:30

Yuko Takano (Universidade de Brasília)

- Dialetometria: as faces da variedade nipo-brasileira do Distrito Federal - Brasil

10:30-11:00

Milena Aparecida Almeida (Universidade Estadual Paulista)

- A história da multifuncionalidade de *onde*: um estudo sociofuncionalista

11:00-11:30

- Pausa café

13:00-14:00

PLENARIA Carsten Sinner (Universität Leipzig)

O contacto entre galego e castelán en Argentina e Uruguai

Salón de actos

10

14:00-16:00

Xantar / Almoço

16:00-16:30

Henrique Leroy (Universidade Federal de Minas Gerais)

- Mineiridades, baianidades e galecidades: brasis profundos a partir de redemoinhos languageiros fecundos

16:30-17:00

Simone Raquel Bernieri (Universidade Federal da Fronteira Sul), Janaina Pizolotto (Universidade Federal da Fronteira Sul) & Cristiane Horst (Universidade Federal da Fronteira Sul)

- Da língua homogênea à perspectiva pluriversal: ressignificando concepções de língua na formação docente para uma educação decolonial

17:00-17:30

Naiara Letícia Valentini (Universidade Federal da Fronteira Sul) & Marcelo Krug (Universidade Federal da Fronteira Sul)

- Plurilinguismo e educação: a intercompreensão entre línguas como estratégia de inclusão social

17:30-18:00

Mariangela Rios de Oliveira (Universidade Federal Fluminense)

- Marcadores pragmáticos na sala de aula na Educação Básica do Brasil

18:00-18:30

Gildete Francisco (Universidade Federal Fluminense), Gláucio de Castro Júnior (Universidade de Brasília) & Carlos Henrique Rodrigues (Universidade Federal de Santa Catarina)

- Diversidade linguística e formação profissional em saúde para atendimento de pessoas surdas

AULA C10

9:00-09:30

Guia Boni (Università degli Studi di Napoli L'Orientale)

VIII CIDS 2026

- Brincar com a língua: as primeiras histórias de João Guimarães Rosa

9:30-10:00

Graça Gomes de Pina (Università di Padova)

- Quando o dicionário está do lado do *outro*: palavras que dizem e criam identidade

10:00-10:30

Marilze Tavares (Universidade Federal da Grande Dourados)

11

- Línguas em contato e nomeação geográfica: o morfema *cuê* na toponímia sul-mato-grossense

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Ludmila Carina da Silva (Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Minas Gerais), Ana Paula Alves de Carvalho (Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Minas Gerais) & Carlos Eduardo Reis de Carvalho (Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Minas Gerais)

- Tradição e memória cultural na toponímia urbana da cidade brasileira de Ouro Branco (MG)

12:00-12:30

Cristal Yeseidy Cepeda (Escuela Nacional de Antropología e Historia)

- El tratamiento pronominal visto desde una perspectiva de género: Ciudad de México en los años sesenta/setenta

12:30-13:00

João Lipe Reis (Secretaria Estadual de Educação do Estado da Bahia) & Gláucio de Castro Júnior (Universidade de Brasília)

- Proposta de construção de um Léxico alfabético bilíngue (Libras–Português) sobre atividade física para promoção da saúde da pessoa surda

13:00-14:00

PLENARIA Carsten Sinner (Universität Leipzig)

O contacto entre galego e castelán en Argentina e Uruguai

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

16:00-16:30

Ana Paula Alves de Carvalho (Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Minas Gerais) & Maria Cândida Costa de Seabra (Universidade Federal de Minas Gerais)

- A presença do topônimo 'São José' nas denominações dos municípios brasileiros: do passado ao presente

16:30-17:00

M.^a Aránzazu Fernández Crespo (Universidad de La Habana) & Denise Ferrero Gómez (Universidad de La Habana)

- Presenza galega nos dicionarios cubanos. Consideracións etnoculturais sobre o *galego* nos corpus lexicográficos dixitalizados dos séculos XIX e XX do español de Cuba

AULA C11

9:30-10:00

Marcelo Krug (Universidade Federal da Fronteira Sul)

- Bilinguismo e línguas de imigração: definições e possibilidades de pesquisa

10:00-10:30

Karine Marielly Cunha (Universidade Federal do Paraná)

- Contato linguístico português/talian/italiano: levantamento e análise de exemplos no dicionário online *Eco di una vale*

10:30-11:00

Claudia E. Menéndez (Universidad de Oviedo), José Enrique Gargallo (Universitat de Barcelona) & Joan Fontana i Tous (Universitat de Barcelona)

- Identidade e contacto lingüístico da comunidade romanese nunha parroquia rural de Asturias

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Jeffrey Blokzijl (Universiteit Leiden), Laura Abalo Dieste (Universidade de Vigo) & M.^a Carmen Parafita (Universidade de Santiago de Compostela)

- Socio-historical development sets codeswitching patterns: A comparative analysis of Spanish-English (creole) data from Gibraltar, Miami, and Nicaragua.

12:00-12:30

Eva Gugenberger (Universität Flensburg)

- Migración e rap orixinario: a voz da mocidade indíxena en contextos urbanos

12:30-13:00

Vinícius J. Ferreira (Universidade Federal do Maranhão), M.^a Eloísa Félix (Universidade Federal do Maranhão) & Theciana Silveira (Universidade Federal do Maranhão)

- Aldeia Adormece: um jogo de cartas semibilíngue para o ensino do léxico da fauna e flora na língua kreepym katejê

13

13:00-14:00

PLENARIA Carsten Sinner (Universität Leipzig)

O contacto entre galego e castelán en Argentina e Uruguai

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

16:00-16:30

Júlia Silva (Universidade Federal do Maranhão), Beatriz Oliveira (Universidade Federal do Maranhão) & Theciana Silveira (Universidade Federal do Maranhão)

- O corpo em língua: um atlas do corpo humano semibilíngue (português-kreepym katejê)

16:30-17:00

Andrés Felipe Daza Castañeda (Université de Montpellier Paul Valéry) & Veronica Jaramillo (Université Marie et Louis Pasteur)

- Prácticas sociolingüísticas y construcción identitaria en comunidades religiosas transnacionales

Mércores 15

AULA C07

9:30-10:00

M.^a Pilar Perea (Universitat de Barcelona)

- El “parlar salat de la Costa Brava”: declive y extinción de un subdialecto

10:00-10:30

Silvia Inserra (Università degli Studi di Padova)

- Uma cartografia comparada da colocação dos clíticos em estatutos académicos portugueses e brasileiros do século XVIII

10:30-11:00

João Bosco Martins D'Ávila (Universidade Federal de Santa Catarina)

- *Atlas Linguístico do Alto Solimões* (Amazonas/Brasil) – ALIAS: agrupamentos diatópicos na variação lexical

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Geise Freitas de Oliveira (Universidade Federal de Santa Catarina)

- Aspectos semântico-lexicais do *Atlas Linguístico-Etnográfico da Microrregião de Parintins* (AM): primeiros resultados

12:00-12:30

Ernestina Carrilho (CLUL, Universidade de Lisboa) & Sandra Pereira (CLUNL, Universidade Nova de Lisboa)

- Variação em complementos pronominais em variedades insulares do português europeu

12:30-13:00

Luzineth Martins (Universidade Federal de Roraima), M.^a do Socorro Melo Araújo (Universidade Federal de Roraima) & Elecy Martins (Universidade Estadual de Roraima)

- O uso do artigo definido diante de antropônimos na fala do boa-vistense

13:00-14:00

PLENARIA Henrique Monteagudo (Instituto da Lingua Galega, USC)

A desgaleguización do portugués no século XVI. Notas de sociolingüística histórica

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

AULA C08

9:00-11:00

PANEL Vanderci Aguilera (coord.) (Universidade Estadual de Londrina)

15

- Percepções e atitudes linguísticas em corpora do português brasileiro
 - Reverberações do Projeto CAL - Crenças e atitudes linguísticas: um estudo da relação do português com línguas de contato - Vanderci Aguilera (Universidade Estadual de Londrina) & Aparecida Feola Sella (Universidade Estadual do Oeste do Paraná)
 - Atitudes linguísticas e material didático sobre o ensino do português como língua de acolhimento - Aparecida Feola Sella (Universidade Estadual do Oeste do Paraná) & Nathália Rohde Fagundes (Universidade Estadual do Oeste do Paraná)
 - Atitudes linguísticas de falantes em fronteira no Paraná/Brasil: o falar diferente em Capanema com Argentina e Foz do Iguaçu com Argentina e Paraguai - Susani Trovo Felipe de Oliveira (Universidade Estadual do Oeste do Paraná) & Aparecida Feola Sella (Universidade Estadual do Oeste do Paraná)
 - Atitudes linguísticas de falantes da Região Centro-Oeste em dados do ALiB - Laura Bellanda Galuch (Universidade Estadual de Londrina)

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Rosane Werkhausen (Augsburg University)

- A variação morfossintática no português em contato com o vestfaliano no sul do Brasil

12:00-12:30

Luciane Leipnitz (Universidade Federal de Pelotas), Lucas Machado (Universidade Federal de Pelotas) & Riam Fagundes (Universidade Federal de Pelotas)

- Projeto ALMA-PH: variação intralingual na língua pomerana da Serra dos Tapes (Rio Grande do Sul)

13:00-14:00

PLENARIA Henrique Monteagudo (Instituto da Lingua Galega, USC)

A desgaleguización do portugués no século XVI. Notas de sociolingüística histórica

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

AULA C09

9:00-11:00

PANEL Elizabete Aparecida Marques (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul) & Fabrice Issac (Université Paris 13, Paris-Nord) (coords.)

16

- Desafios para a elaboração de uma plataforma multidicionários: perspectivas linguísticas e computacionais
 - Os desafios no desenvolvimento de um sistema lexicográfico entre a linguística e computação - Daniela Barreiro Claro (Universidade Federal da Bahia), Babacar Mane (Universidade Federal da Bahia) & Silvana Ribeiro (Universidade Federal da Bahia)
 - Abordagem ascendente da interoperabilidade: o papel central do lexicógrafo - Fabrice Issac (Université Paris 13, Paris-Nord)
 - Variação e patrimônio linguístico: bases para um *Dicionário Digital da Avifauna do Pantanal Brasileiro* - Elizabete Aparecida Marques (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul) & Thierry Delmond (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul)
 - Dicionários dialetais e as novas tecnologias: contribuições das Humanidades Digitais para o compartilhamento de dados geolinguísticos em plataformas digitais – Aparecida Negri Isquerdo (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul) & Daniela Silva Costa (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul / Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul)

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Gustavo Ximenes Cunha (Universidade Federal de Minas Gerais)

- O conector *aliás* como um marcador epistêmico do português brasileiro

12:00-12:30

Edson Galvão Maia (Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Amazonas) & Flávia Santos Martins (Universidade Federal do Amazonas)

- Formas de tratamento para expressão de P2 em cartas pessoais da Amostra Família Arthur Reis

12:30-13:00

Flávia Santos Martins (Universidade Federal do Amazonas) & Edson Galvão Maia (Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Amazonas)

- As formas *nós* e *a gente* nas cartas pessoais da Amostra Família Arthur Reis

13:00-14:00

PLENARIA Henrique Monteagudo (Instituto da Lingua Galega, USC)

A desgaleguización do portugués no século XVI. Notas de sociolingüística histórica

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

17

AULA C10

9:00-9:30

Débora Álvarez Moldes (Fundación Florencio Delgado Gurriarán) & Noelia Estévez (Instituto da Lingua Galega, USC)

- Dicionario da fala valdeorresa: o proxecto inacabado de Florencio Delgado Gurriarán

9:30-10:00

Cecilia Farias de Souza (Universidade de São Paulo / Universidade Federal Fluminense)

- Anatomía Lingüística: corpo, afecto e cognición na representación das linguas en Galiza

10:00-10:30

Ana Paula de Oliveira (Universidade Federal da Fronteira Sul)

- Narrativas acerca do preconceito lingüístico no pós-colonialismo brasileiro

10:30-11:00

M.^a Célia Dias de Castro (Universidade Estadual do Maranhão), Angela Gabriela Costa (Universidade Estadual do Maranhão) & Renan Pereira de Souza (Universidade Estadual do Maranhão)

- Aglomerados urbanos da cidade de Balsas (Maranhão) à luz da Sócio-onomástica

11:00-11:30

Pausa café

13:00-14:00

PLENARIA Henrique Monteagudo (Instituto da Lingua Galega, USC)

A desgaleguización do portugués no século XVI. Notas de sociolingüística histórica

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

AULA C11

9:30-10:00

Dinorah B. Montiel (Universidad Nacional Autónoma de México) & Julio César Serrano Morales (Universidad Autónoma Metropolitana)

- Tres acercamientos a la variación léxica a partir de un estudio de panel en el español de Ciudad de México

18

10:00-10:30

Veronica Jaramillo (Université Marie et Louis Pasteur) & Andrés Felipe Daza Castañeda (Université de Montpellier Paul Valéry)

- De una perspectiva glotopolítica a la consolidación de una sociolingüística latinoamericana

10:30-11:00

M.^a do Socorro Melo Araújo (Universidade Federal de Roraima)

- Toponímia urbana dos bairros de Rorainópolis - RR

11:00-11:30

Pausa café

11:30-13:00

PANEL Viviane Ferreira Martins (Universidad Complutense de Madrid) & Quézia Mingorance Ramos (Universidade Estadual do Oeste do Paraná) (coords.)

- Diversidade linguística e ensino: políticas linguísticas, formação docente e estratégias didáticas
 - Formación docente y políticas lingüísticas en contextos superdiversos: Brasil, España y Mozambique – Viviane Ferreira Martins (Universidad Complutense de Madrid), Quézia Mingorance Ramos (Universidade Estadual do Oeste do Paraná) & Tomásia Nhazilo (Universidade de Aveiro)
 - A cooficialização de línguas indígenas, de imigração e de sinais no Brasil transforma a intenção política em obrigação legal: ações reais de políticas linguísticas - Cristiane Horst (Universidade Federal da Fronteira Sul)
 - Atitudes Linguísticas e material didático sobre o ensino do português como língua de acolhimento - Aparecida Feola Sella (Universidade Estadual do Oeste do Paraná) & Nathália Rohde Fagundes (Universidade Estadual do Oeste do Paraná)

13:00-14:00

PLENARIA Henrique Monteagudo (Instituto da Lingua Galega, USC)

A desgaleguización do portugués no século XVI. Notas de sociolingüística histórica

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

Xoves 16

AULA C07

9:30-10:00

Fabiane Cristina Altino (Universidade Estadual de Londrina)

- Variação linguística no Paraná: estudo dos dados lexicais sobre astros e estrelas constantes do ALPR, do ALERS e do ALiB/PR com vistas ao *Diciobase*

10:00-10:30

Marcelo Pires Dias (Universidade Federal do Pará)

- Chuva forte, temporal e chuveiro: variação lexical no campo semântico fenômenos atmosféricos em comunidades quilombolas da Amazônia paraense

10:30-11:00

Leticia Santín Gallego (UNED)

- Estudio diacrónico y geolingüístico de los nombres de la llovizna en España

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Luis Jesus (Universidade de Aveiro), Silvana Paiva (CLLC, Universidade de Aveiro) & Lurdes Moutinho (CLLC, Universidade de Aveiro)

- Os Olhos de Aveiro

12:00-12:30

Leandra Batista Antunes (Universidade Federal de Ouro Preto)

- Variação prosódica no humor: marca dialetal ou individual?

12:30-13:00

Daniela Silva Costa (Universidade Federal de Mato Grosso do Sul / Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul)

- Contribuições do Atlas Linguístico do Brasil para a compreensão da relação entre língua, cultura e sociedade: os nomes para prostituta no interior do Sul e do Sudeste brasileiros

13:00-14:00

PLENARIA Lurdes Moutinho (CLLC, Universidade de Aveiro)

Acaso com sentido. Apontamento de uma trajetória

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

16:00-16:30

Ana Miles Belém (Universidade Federal de Santa Catarina)

- *Atlas Linguístico da Microrregião de Coari/AM-(ALiMCO)*

16:30-17:00

Alba Nogueiras (iLingua, Universidade de Vigo) & Jéssica Maquieira (iLingua, Universidade de Vigo)

- Diglosia, identidade e fronteira: situación sociolingüística do portugués de Olivença, Tálega e A Codeseira

17:00-17:30

Esther Álvarez García (Universidad de León)

- Avergonzamiento lingüístico: un primer acercamiento al caso del lliónés

AULA C08

9:00-9:30

Florin- Teodor Olariu (Academia Română Filiala Iași), Ramona Luca (Academia Română Filiala Iași), Veronica Olariu (Universitatea de Stat din Moldova) & Luminița Botosineanu (Academia Română Filiala Iași)

- Nouveaux projets numériques dans la cartographie linguistique roumaine

9:30-10:00

Helen Cristina da Silva (Universidade Federal do Pampa)

- *Atlas Linguístico do Pampa (ALiPAMPA)*: validação metodológica e primeiros resultados

10:00-10:30

Helena Rebelo (Universidade da Madeira / CLLC, Universidade de Aveiro)

- ALEMPS e AMPER: a Madeira e os Atlas

10:30-11:00

Romário Duarte Sanches (Universidade Federal do Amapá)

- Novos enfoques para o mapeamento geolinguístico na Amazônia setentrional

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Daniela Samira da Cruz Barros (Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro)

- Ecos linguísticos de Minas Gerais: memórias do ALiB e do EALMIG

12:00-12:30

José Leonildo Lima (Universidade do Estado de Mato Grosso), Cássia Regina Tomanin (Universidade do Estado de Mato Grosso), Fernanda Cristina Araújo (Universidade do Estado de Mato Grosso), Neusa Inês Philipsen (Universidade do Estado de Mato Grosso) e Valéria Cardoso Faria (Universidade do Estado de Mato Grosso)

- *Atlas Linguístico do Estado de Mato Grosso - ALiMAT*: alguns aspectos fonéticos-fonológicos, semânticos-lexicais e morfossintáticos

12:30-13:00

Amanda Alevato de Sant'Anna (Universidade Federal do Rio de Janeiro) & Adriana Leitão Martins (Universidade Federal do Rio de Janeiro)

- Realizações linguísticas dos aspectos progressivo, prospectivo e completo: um olhar para a variedade do Rio de Janeiro

13:00-14:00

PLENARIA Lurdes Moutinho (CLLC, Universidade de Aveiro)

Acaso com sentido. Apontamento de uma trajetória

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

AULA C09

9:00-11:00

PANEL Juan M. Carrasco (Universidad de Extremadura) (coord.)

- A fala de Xálima
 - A evolución da situación sociolingüística nos últimos 30 anos - Xosé Henrique Costas (Universidade de Vigo)
 - Las dudas ortográficas en los primeros autores de la Fala - Ana Alicia Manso Flores (Universidad de Extremadura)
 - Variación na fala: vogais átonas en valverdeiru - Juan M. Carrasco (Universidad de Extremadura)
 - Da variación á hiperdiferenciación dialectal: o casu do *Diccionariu de A Fala: lagarteiru, mañegu, valverdeñu* - Tamara Flores Pérez (CLLC, Universidade de Aveiro)

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Sabela Fernández Silva (Pontificia Universidad Católica de Valparaíso) & Belén Villena Araya (Universidad de Playa Ancha)

- O papel da tradución na normalización lingüística das linguas indíxenas minorizadas de Chile: o caso da tradución de textos xurídicos ao mapuzugun

12:00-12:30

Tamara Flores Pérez (CLLC, Universidade de Aveiro) & Ignacio Vázquez Diéguez (Universidade da Beira Interior)

- Os tempos son chegados: cara á codificación gramatical da fala desde unha perspectiva comparatista co galego e o portugués

12:30-13:00

Elena Wendling Ruscheinsky (Universidade Federal da Fronteira Sul)

- O uso da lingua alemã e as percepciones dos seus falantes ao longo do Rio Uruguai no Oeste de Santa Catarina-Brasil

13:00-14:00

PLENARIA Lurdes Moutinho (CLLC, Universidade de Aveiro)

Acaso com sentido. Apontamento de uma trajetória

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

AULA C10

9:00-11:00

PANEL Estela Fidalgo Garra (Instituto da Lingua Galega, USC) & Miguel Guisantes Alonso (Instituto da Lingua Galega, USC / Universität Heidelberg) (coords.)

- Ideoloxías e identidades en construción: primeiros resultados do proxecto IDEOLINGAL sobre o galego dixital
 - Que se di desde a creación de contido sobre a variación dialectal? Exploración cuantitativa dun corpus de entrevistas - Vítor Míguez (Instituto da Lingua Galega, USC) & Carme Silva (Instituto da Lingua Galega, USC)
 - O galego como valor de marca: mercantilización e ideoloxías lingüísticas nas redes sociais do Celta - Miguel Guisantes (Instituto da Lingua Galega, USC / Universität Heidelberg) & Estela Fidalgo (Instituto da Lingua Galega, USC)
 - Achegamento a construción do *auténtico galego* nas redes sociais - Montserrat Recalde (Instituto da Lingua Galega, USC)

- *A lingua pode ser culta e pode ser natural*: ideoloxías, autoridade e prácticas lingüísticas na era de Instagram - Noemi Basanta (Universidade de Santiago de Compostela) & Xosé Luís Regueira (Instituto da Lingua Galega, USC)

11:00-11:30

Pausa café

11:30-12:00

Federico Lo Iacono (Università di Torino), Valentina De Iacovo (Università di Torino) & Antonio Romano (Università di Torino)

- Describir a variación da entoación de xeito global: unha nova forma de visualizar os datos do proxecto AMPER

12:00-12:30

Josep Messeguer-Carbó (Universitat Rovira i Virgili)

- O índice de vitalidade de uso do léxico: unha proposta metodolóxica cuantitativa para a análise do cambio léxico interxeracional

12:30-13:00

Natalyê Miranda (Universidade Federal da Fronteira Sul) & Cristiane Horst (Universidade Federal da Fronteira Sul)

- A descrição do bilinguismo libras-português pela dialetologia pluridimensional: escolhas metodológicas

13:00-14:00

PLENARIA Lurdes Moutinho (CLLC, Universidade de Aveiro)

Acaso com sentido. Apontamento de uma trajetória

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço

16:00-16:30

Eva M.^a Domínguez Noya (Instituto da Lingua Galega, USC / Centro Ramón Piñeiro para a Investigación en Humanidades)

- Corpus lingüísticos e variación: potencialidades e limitacións dos corpus monolingües do galego contemporáneo

16:30-17:00

Josep Messeguer-Carbó (Universitat Rovira i Virgili)

- Cartografías do cambio léxico: unha proposta metodolóxica para a xeolingüística coa inclusión do factor idade

17:00-17:30

Ivo da Costa do Rosário (Universidade Federal Fluminense)

- Variação e gradiência na expressão da finalidade – questões para o ensino

17:30-18:00

M.^a Teresa Tedesco Vilardo Abreu (Universidade do Estado do Rio de Janeiro)

- A abordagem da variação linguística em documentos oficiais brasileiros: subsídios para uma metodologia de ensino

24

18:00-18:30

Margerita Onorato (Università di Torino) & Valentina De Iacovo (Università di Torino)

- Il dialetto mi invecchia? Uno studio percettivo tra dialetto e italiano regionale

AULA C11

9:00-9:30

PANEL María López Sánchez (coord.) (Real Academia Galega / Instituto da Lingua Galega, USC)

- O traballo do Seminario de Sociolingüística da Real Academia Galega no ensino: da investigación á acción
 - Adquisición de competencias lingüísticas en galego: a importancia da presenza do galego na aula - Xaquín Loredó (Real Academia Galega)
 - *Modo galego, actívao!* Avaliación dos resultados de catro anos de dinamización lingüística - Gabino Segundo Vázquez-Grandío (Real Academia Galega / Instituto da Lingua Galega, USC)
 - Mapa sociolingüístico escolar de Santiago de Compostela: exposición de resultados - Martín Vázquez-Fernández (Real Academia Galega)

11:00-11:30

Pausa café

11:30-13:00

SESIÓN DE PÓSTERS

Ana Isabel Boullón Agrelo (Instituto da Lingua Galega, USC)

- A toponimia galega e portuguesa no Toponomasticon Hispaniae

María Álvarez de la Granja (Instituto da Lingua Galega, USC) & Marta Negro Romero (Instituto da Lingua Galega, USC)

- Patrimonio léxico da Gallaecia

María Álvarez de la Granja (Instituto da Lingua Galega, USC), Marta Negro Romero (Instituto da Lingua Galega, USC) & Reyes Rodríguez Rodríguez (Instituto da Lingua Galega, USC)

- Lingua, patrimonio e coñecemento tradicional

Rosario Álvarez (Instituto da Lingua Galega, USC), Francisco Dubert (Instituto da Lingua Galega, USC), Francisco Fernández Rei (Instituto da Lingua Galega, USC), Manuel González González (Instituto da Lingua Galega, USC) & Xulio Sousa (Instituto da Lingua Galega, USC)

- *Atlas Lingüístico Galego* (ALGa)

Rosario Álvarez (Instituto da Lingua Galega, USC)

- Tesouro do léxico patrimonial galego e portugués

Morgana Espírito Santo Braga (Universidade Católica do Salvador) & João Lipe Reis (Secretaria Estadual de Educação do Estado da Bahia)

- Proposta para a construção de um Léxico Alfabético Bilíngue (Libras–Português) aplicado à gestão da informação administrativa

Lurdes Guadalupe Montes Hernández (Universidá d’Uviéu)

- Revisión sistemática de la bibliografía relacionada con la gastrolingüística en lengua asturiana

Sandra Pereira (CLUNL, Universidade Nova de Lisboa) & C. Pinto

- Quando a preposição começa de interessar...

Eva M.^a Domínguez Noya (Instituto da Lingua Galega, USC / Centro Ramón Piñeiro para a Investigación en Humanidades) & Vítor Míguez (Instituto da Lingua Galega, USC)

- O CORGA, ferramenta para o estudo da variación no galego contemporáneo

13:00-14:00

PLENARIA Lurdes Moutinho (CLLC, Universidade de Aveiro)

Acaso com sentido. Apontamento de uma trajetória

Salón de actos

14:00-16:00

Xantar / Almoço